

Bruselj, 22. september 2023
(OR. en)

13300/23

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0312 (NLE)

RECH 411
FEROE 3

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	13. september 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 513 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije, v zvezi s sprejetjem poslovnika skupnega odbora

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 513 final.

Priloga: COM(2023) 513 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.9.2023
COM(2023) 513 final

2023/0312 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije, v zvezi s sprejetjem poslovnika skupnega odbora

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije, v zvezi s sprejetjem poslovnika skupnega odbora.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije

Namen Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je vzpostaviti trajen pravni okvir za sodelovanje med Unijo in Ferskimi otoki, ki določa pogoje za sodelovanje Ferskih otokov v programih ali dejavnostih Unije, ter mehanizem za olajšanje vzpostavitve takšnega sodelovanja v posameznih programih ali dejavnostih Unije, kot je okvirni program za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027).

Sporazum je bil podpisan 24. maja 2022 in se od takrat začasno uporablja².

2.2. Skupni odbor

Skupni odbor, ustanovljen s členom 14(1) Sporazuma, je odgovoren za pravilno izvajanje Sporazuma ter razprave o morebitnih prihodnjih področjih sodelovanja in njihovo opredelitev. Skupni odbor sestavljajo predstavniki pogodbenic Sporazuma. Glavna naloga skupnega odbora je ohranjati in razvijati sodelovanje partnerjev s Ferskih otokov v zadevnih programih Unije. Deluje tudi kot forum, ki je v najboljšem položaju za spremljanje uspešnosti Ferskih otokov kot pridružene države v času pridružitve zadevnim programom Unije. Naloge skupnega odbora so izčrpno navedene v členu 14(1), točke (a)–(g), Sporazuma ter vključujejo:

- ocenjevanje, vrednotenje in pregled izvajanja Sporazuma in njegovih protokolov neposredno ali prek dela ad hoc delovne skupine ali svetovalnega organa, ki deluje pod nadzorom skupnega odbora,
- sprejemanje sklepov, tudi sprememb Sporazuma, ter protokolov k Sporazumu o posebnih pogojih sodelovanja Ferskih otokov v programih Unije poleg že vključenega protokola o programu Obzorje Evropa.

V skladu s členom 14(3) Sporazuma mora skupni odbor sprejeti poslovnik.

Poslovnik ureja način delovanja skupnega odbora, zlasti organizacijo sestankov (korespondenca, določitev dnevnega reda itn.), razdeljevanje dokumentov (vključno s preglednostjo in dostopom do dokumentov), beleženje rezultatov sestankov odbora ter druge elemente, povezane z izvajanjem.

¹ UL L 154, 7.6.2022, str. 4.

² Sklep Sveta (EU) 2022/886 z dne 16. maja 2022 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije (UL L 154, 7.6.2022, str. 1).

Sklepi skupnega odbora se sprejemajo soglasno in so za pogodbenici Sporazuma zavezujoči. Skupni odbor lahko sprejema sklepe s pisnim postopkom z izmenjavo not med soprodsednikoma, če se tako dogovorita pogodbenici Sporazuma.

Skupni odbor se sestane vsaj enkrat letno in na zahtevo katere koli pogodbenice, ko je to potrebno zaradi posebnih okoliščin. Sestanki skupnega odbora se lahko organizirajo tudi prek video- oziroma telekonference.

2.3. Predvideni akt skupnega odbora

Skupni odbor mora na svojem naslednjem sestanku, ki je načrtovan v drugi polovici leta 2023, sprejeti sklep o sprejetju poslovnika v skladu s členom 14(3) Sporazuma. Namen poslovnika je olajšati organizacijo in delovanje skupnega odbora, da se zagotovi ustrezno izvajanje Sporazuma.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, bi moralo biti, da se podpre osnutek sklepa skupnega odbora o sprejetju poslovnika skupnega odbora, ustanovljenega v skladu s členom 14(1) Sporazuma med Evropsko unijo in vlado Ferskih otokov o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije, kot je priložen osnutku sklepa skupnega odbora.

Za pravilno delovanje skupnega odbora je ključno, da deluje v skladu z dogovorjenim poslovníkom.

Čeprav v Sporazumu ni določen datum za sprejetje poslovnika, je priporočljivo, da se sprejme na drugem sestanku skupnega odbora v okviru programa Obzorje Evropa s Ferskimi otoki, ki je načrtovan v drugi polovici leta 2023.

Do zdaj se je skupni odbor iz Sporazuma sestal samo v zvezi s programom Obzorje Evropa. Če se Ferski otoki v prihodnosti z novimi protokoli, ki jih skupni odbor sprejme v skladu s členom 14(1), točka (f), Sporazuma, pridružijo drugim programom Unije, bi moral skupni odbor tudi pri teh pridružitvah programom delovati kot posvetovalni forum.

Ta poslovnik bi se uporabljal za vse takšne prihodnje pridružitve.

S sprejetjem poslovnika skupnega odbora bi se zagotovilo delovanje skupnega odbora v sedanjem večletnem finančnem okviru in prihodnjih večletnih finančnih okvirih.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo

zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“³.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Sporazumom med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije

Akt, ki naj bi ga sprejel skupni odbor, ima pravni učinek, saj bo poslovnik skupnega odbora zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 14(1), (2), (3) in (5) Sporazuma.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma. Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element⁴.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Cilji in elementi predvidenega akta spadajo na področje zunanjega delovanja Unije (člen 212 PDEU – gospodarsko, finančno in tehnično sodelovanje s tretjimi državami) ter zajemajo morebitno prihodnje sodelovanje s Ferskimi otoki v programih Unije na podlagi trajnega okvira Sporazuma ter zunanjega delovanja Unije na področju raziskovalne politike.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 212 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Primerno je, da se sklep skupnega odbora po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

³ Sodba z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 63.

⁴ Sodba z dne 4. septembra 2018, Komisija/Svet, C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, točka 38.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije, v zvezi s sprejetjem poslovnika skupnega odbora

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 212 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je podpisala Sporazum med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije⁵ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki se v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2022/886⁶ začasno uporablja od 24. maja 2022.
- (2) Člen 14(1) Sporazuma ustanavlja odbor, ki ga sestavljajo predstavniki pogodbenic (v nadaljnjem besedilu: skupni odbor), da se zagotovita upravljanje in pravilno izvajanje Sporazuma.
- (3) Člen 14(3) Sporazuma določa, da mora skupni odbor sprejeti poslovnik.
- (4) Skupni odbor naj bi na svojem drugem sestanku, načrtovanem v drugi polovici leta 2023, sprejel sklep o sprejetju poslovnika.
- (5) Zato je primerno določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v skupnem odboru na podlagi priloženega osnutka sklepa skupnega odbora o njegovem poslovniku, da se zagotovi učinkovito izvajanje Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

- (1) Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na drugem sestanku skupnega odbora, ustanovljenega s členom 14(1) Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in vlado Ferskih otokov na drugi strani o sodelovanju Ferskih otokov v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), temelji na osnutku sklepa skupnega odbora, ki je priložen temu sklepu.

⁵ UL L 154, 7.6.2022, str. 4.

⁶ UL L 154, 7.6.2002, str. 1.

- (2) Predstavniki Unije v skupnem odboru se lahko brez dodatnega sklepa Sveta dogovorijo o manjših tehničnih popravkih poslovnika, priloženega temu sklepu, če so te spremembe nujne, da lahko skupni odbor sprejme poslovnik.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*